**Subtitling experimental materials**

* **Spaced version**

subtitle 1 六千公里外 美国西海岸

subtitle 2 海面平静 给座头鲸 带来机会

subtitle 3 每年 上万只鲸鱼

subtitle 4 从夏威夷 赴阿拉斯加 捕食

subtitle 5 要与年载客量 超百万的游轮 共享水域

subtitle 6 现在 游轮消失

subtitle 7 水下安静 二十五倍

subtitle 8 科学家们 借水下麦克风

subtitle 9 发现一个 惊人变化

subtitle 10 鲸鱼交流更频 且方式更新

subtitle 11 令人振奋 也令人感动

subtitle 12 鲸鱼发出 绵长的叫声 进行交流

subtitle 13 一头鲸发声 母鲸和幼崽 紧随其后

subtitle 14 这是我 从没听过的

subtitle 15 可以想象 你即使 想和朋友说话

subtitle 16 如果身处 喧闹的酒吧

subtitle 17 你便不会多说 要说话 只能大喊

subtitle 18 但你如果找到 舒适安静的 咖啡馆

subtitle 19 对话更具深度 更有意义

subtitle 20 还有发现 更出人意料

subtitle 21 鲸鱼可跨越 更远距离 长时间交流

subtitle 22 母鲸离开幼崽 单独出行 实属罕见

subtitle 23 现在它可以 到远处捕食

subtitle 24 它知道 能听到 幼崽的声音

subtitle 25 哺乳的母鲸 需大量进食

subtitle 26 与其他鲸合作 是最佳选择

subtitle 27 鲸鱼俯冲而下 吹出密集气泡

subtitle 28 将上千条鱼 围到浅滩

subtitle 29 然后 一口吞下

subtitle 30 是大自然 最壮丽的奇观

* **Unspaced version**

subtitle 1 六千公里外美国西海岸

subtitle 2 海面平静给座头鲸带来机会

subtitle 3 每年上万只鲸鱼

subtitle 4 从夏威夷赴阿拉斯加捕食

subtitle 5 要与年载客量超百万的游轮共享水域

subtitle 6 现在游轮消失

subtitle 7 水下安静二十五倍

subtitle 8 科学家们借水下麦克风

subtitle 9 发现一个惊人变化

subtitle 10 鲸鱼交流更频且方式更新

subtitle 11 令人振奋也令人感动

subtitle 12 鲸鱼发出绵长的叫声进行交流

subtitle 13 一头鲸发声母鲸和幼崽紧随其后

subtitle 14 这是我从没听过的

subtitle 15 可以想象你即使想和朋友说话

subtitle 16 如果身处喧闹的酒吧

subtitle 17 你便不会多说要说话只能大喊

subtitle 18 但你如果找到舒适安静的咖啡馆

subtitle 19 对话更具深度更有意义

subtitle 20 还有发现更出人意料

subtitle 21 鲸鱼可跨越更远距离长时间交流

subtitle 22 母鲸离开幼崽单独出行实属罕见

subtitle 23 现在它可以到远处捕食

subtitle 24 它知道能听到幼崽的声音

subtitle 25 哺乳的母鲸需大量进食

subtitle 26 与其他鲸合作是最佳选择

subtitle 27 鲸鱼俯冲而下吹出密集气泡

subtitle 28 将上千条鱼围到浅滩

subtitle 29 然后一口吞下

subtitle 30 是大自然最壮丽的奇观